THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

2 WEDNESDAY, OCTOBER 27, 1965 Toronto, Ont.

...vil Rights Lawyer ...h Sides In KKK Land

... WILLIAM MARUTANI

...isiana.—Under Louisiana law a citizen may ... a gun provided the weapon is not concealed. ...selves against the flagrant raids and open... ...e KKK in Bogalusa, certain Negroes have ... an organization known as the "Deacons for ... often simply known as the "Deacons." Now ...or a carload of whites to invade the Negro ...terrorizing. The two Negro sections of the ...ghtly by armed Deacons.

...ing with the Negro leaders in Bogalusa, we ...one to wait at a certain spot at the outskirts ...escorts arrived to lead us in.

...ected member of the Deacons is arrested, ...upon him become particularly vitriolic and ...physical violence is visited upon the arrestee.

...ases pending in Louisiana arising from these ...some of them are; in one respect they are ...considering that previously there would be ... in many instances. While I cannot go into ... since the cases are pending, I can attest ... scars, yet tender to the touch.

...y learned to recognize the Imperial Grand ...so I also learned—but not for the same rea... ...e chief of the Deacons. Neither of them knew ...cet both face-to-face.

...ne of the pending cases I was chatting with ...of the Deacons, instructing him to meet me ...go over certain facts with him in detail. At ...f the Deacons, whom I knew to be the chief, ...d to know who I was and what was I doing? ..."jest" (and note I place qualifying quotation ...ord) I said I was a lawyer for the White ...

...e chief was taken completely aback, seemed ... of quick anger. Then seeing how ludicrous ...ld be under the circumstances—in the Negro ...y Deacons—he suddenly exploded in a loud ... my relief, I might add.

... and Negro; two organizations, the Deacons ...

...ei, representing civil rights causes and per... ...tern, the scheme of things—this being known ...n this particular context, was neither fish ...

...te civil rights lawyer was viewed by the ... "traitor" to his own race and looked upon ...; the few Negro lawyers were impatiently ...ngs where the judge consistently employed ...ger" (in one proceeding 14 times by count) ... "nigra".

...nnot be a "traitor" and one could not call ... worst that might be said of him was that ...gitator".

...s not true either because the Nisei was not ... march, etc. but simply to provide legal repre... ...rwise none may be provided. And if a case ...ou can approximate the odds) it would be ...atting average" of some outside lawyer lower... ...gro lawyers".

...he answer, if there was an answer. Among ... warmly accepted; among the whites I was ... in fact in many instances with courtesy and at ...

...e of a Nisei, whatever may have been his ... or non-acceptance, manifested to all—Negro, ... personnel, klansmen—that the concern was ...a-vis Negro.

Day Dedicated To The Issei Pioneers . . . .

Third Annual 'Issei Day' At J.C. Cultural Centre Oct. 31st

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre will open its doors wide on Sunday, October 31st to honor all the first generation Japanese Canadians, the Issei. This third annual, "Issei Day" will begin at 3:00 p.m.

"Let's make our Issei parents and grandparents feel like Kings and Queens during this special day," urged J.C. Cultural Centre President, Sam Hagino recently. "Let it be a day when the younger generations can show their appreciation to these pioneers whose toil and tears have made the way easier for all of us."

Mr. Bob Kadoguchi, Executive Director of the Centre, strongly urged that all Nisei in the Toronto area escort their parents to the Centre for this occassion. Everything is free for the Issei.

Issei Day will begin at 3:00 p.m. with games for the senior citizens such as Go, Shogi and Bingo. There will also be movies, oldtime "Naniwa-bushi" folk singing, and the Sansei Choir will peel their young voices in song. This entertainment will continue until 6 p.m. Meanwhile, starting at 4 p.m., the J.C.C. Centre's Women's Auxiliary will prepare delicious Japanese foods for the senior citizens.

As a special treat, the Centre will present the International award-winning chanbara (east-western) "Yojimbo" starring the great swash-buckler of the East, Toshiro Mifune. There will also be two shorts: One on the opening of the J.C. Cultural Centre by Prime Minister Lester B. Pearson, and the other on Japan's Royal Family.

The Directors of the Centre have also decided to award each attending Issei over the age of 65 with an Honorary Lifetime Membership to the J.C. Cultural Centre.

In honor of this Third Annual Issei Day, each Issei will receive a gift as a momento of the event.

All Nisei with cars are urged to drive their parents and other Issei to this event. "Give them all an opportunity to meet their old friends, enjoy Japanese games, and reminisce on the good-old days," urged Executive Centre Director, Bob Kadoguchi.

Widow Wins $28000 From Kiyoshi Fujiwara Estate

TORONTO.—A Sutton, Ontario widow whose husband was killed in a car crash last year with another auto, driven by a Nisei, will receive $28,500.

The award to Mrs. Alice Mary Gibson was approved last week at Osgoode Hall. James Frederick Gibson, 56, a musician, was killed on Highway 48, near Markham, when his car was rammed, by another car driven by Kiyoshi Fujiwara, 30, of Indian Rd.

Mr. Fujiwara and Mr. Gibson's passenger, William Booth, 47, of Sutton, also were killed. Mrs. Gibson sued Ai Fujiwara as administrator of Fujiwara's estate for $75,000 damages.

CBC Radio Wins Japan Education Prize

TOKYO.—The CBC has won a prize for excellence in the adult-education radio program category of the Japan Prize, an international educational radio and TV program contest.

The Governor of the City of Tokyo Prize and $1,000 was won by the CBC by its entry "The Real World Democracy," a series of six half-hour radio talks by C. B. Macpherson, professor of political science at the University of Toronto.

The Japan Prize contest was held for the first time this year. The contest is sponsored by the Japanese government - packed broadcasting corporation. It drew 185 entries from 70 organizations in 46 countries. Winners were selected by a 12-man international jury.

The Macpherson talks, first broadcast on CBC this year in January and later repeated, were presented as the fourth series of Massey Lectures, named in honor of former Governor-General Vincent Massey. They were begun by the CBC in 1961 to enable authorities in the field of general interest and importance to present the results of the original study or research.

In his talks, Professor Macpherson examined some rival conceptions of democracy that have arisen in the last 50 years to challenge western liberal democracy.

Too Much Success Spoils Japanese Thief's Career

TOKYO. — Success spoiled the career of Sadahiro Goto, 24, an eight-time loser on small burglaries. Police said he broke into a department store recently and made off with jewelry he learned later was valued at $5500.

Police said he surrendered saying, "That's more than I ought to have taken, so I am giving myself up."

Sato Won't Send Troops To Vietnam

TOKYO. — Premier Eisaku Sato, said recently Japan would not send troops to Viet Nam even if it were asked to do so by the United States.

Sato declared that Japan would also refuse to send troops anywhere outside the country if it were asked to do so by the United Nations.

...amily Planning Cuts Population

... population ... rapidly as ...ir families. ...apan's rate ...ined consi... ...nilies limit ...en to two ...rovide them ... of higher ... number of ...s to decline ... people is ...of a falling ... probably result.

Today only one out of every four Japanese is under 14 years of age and this ratio is expected to drop even farther by 1970. For the past five years there has been an annual increase of some 1,500,000 persons in the working age group. But it is estimated this number will drop to 940,000 in the 1965-70 period and will continue to drop even more unless the birth rate increases.

If the present birth and death rates continue at their present levels the ratio of children and old people to the total population will be relatively low until 1970. However, after this the proportion of old people will soar rapidly. To cope with this situation the government may institute measures such as raising the retirement age level and expanding social security provisions.

...bout 6,200, ... age of 65 ... of increase ...00. This is ... social pro... ... birth and ... after 1970 ...ortage will ...

Patti Page To Sing For Japan Royalty

TOKYO. — U.S. Singer Patti Page has received a "command performance" invitation from Emperor Hirohito and Empress Nagako for the privilege of a special concert at the Palace when she arrives in Tokyo next month.

Patti's recording of "Hush, Hush . . . Sweet Charlotte" is No. 1 on the Tokyo hit parade —and she is learning it in Japanese for the Emperor and Empress.

Nisei 'Samoan Chief' Son Seeks Japan Relatives

TOKYO. — A Nisei chieftain on Samoa is seeking relatives in Japan, according to the Kyodo News. He is the son of Masao Nomura, who made himself a tribal chief of Samoa after crossing to the island in 1902.

Nomura, who died six years ago at the age of 86, hailed from Nagasaki and was believed to have worked as a cook aboard an American naval vessel before settling in Samoa.

四日夜に二万の聴衆を期待

今次選挙運動におけるカナダ最大の政治的大集会が来る十一月四日(木)夜八時からト市メープルリーフ・ガーデンで行われる。一九六二年に新民主黨主ダグラス氏が提案した室内大演説會は大成功を納めたので同黨は選挙運動の最終週をかざるマス・ラリーをガーデンで開くことにし、約二万人近い聴衆者が期待されている。

こんどの選挙で、どの政黨の候補者に投票しようかと迷っている有権者は四〇ないし四五%と見積られており、この未決定票のうち七五%が新民主黨に投票するならば同黨は政権をにぎるまでに大進出し得るとダグラス黨主は語っている。

マス・ラリーには大ト市内の新民主黨の全候補者が壇上にならび紹介されるはずである。

ピアソン首相が外語記者と會食

目下各地で選挙演説をつづけているピアソン首相は今水曜正午、ト市近郊の外國語新聞編集者をコンステレーション・ホテルに招いてランチョンを共にし、自由黨の政綱について語ることになっているが、同会合には有力者も参加するはず

九七九人が候補者に

二十五日で締切られた届出

十月二十五日に締切られた来る十一月八日の總選挙に立候補届出をすました數は選挙区二六三に對し九七九人である。二選挙区では二名宛をオタワに送る。

自由黨と保守黨は全区に候補者を出し、新民主黨は二五二人で前回選挙より二〇人の増加。社信黨は激減してわずか七六人、クベック社信黨を加算しても一五一人で、前回二二四人に比べて遥かに少ない。

婦人候補者は三五人で前回の四三人に對し減少である。新民主黨は一六人の婦人を候補に立てている。

●経営の岡村フランク氏は来る八日(月)夜八時からト市エドワード・ガーデンズのセンターで『盆栽』についての講演と實演を行う入場券は入口で求めるか西守氏まで連絡すること。

寄付感謝(二)

トロント三葉會

本會十周年記念祝賀會にさいしまして、次の方々よりご寄付を頂きましたことを深くお禮申し上げます。

△五弗宛　岩崎與理吉　神奈川縣人會　大陸消費組合　伊藤忠三郎　磯崎豊三　橋本マサエ　野田保一郎　ダンダス・ユニオン店　久木宗吉　松倉徳太郎　高木喜十郎　宮本タエ　北川嘉造　森下梅造　中野武雄　西川イロ　早

近藤冬　香掛初代　手島ウチ　吉野ナヤ　黒田ハツミ　力松金太郎　滿潮都里子　桝田末吉　菊川政子　榊田良雄　佐野仙治　松尾千代治　淺野ノブ　三輪伊四郎　小川秀彌　大原ノエ　井上国子

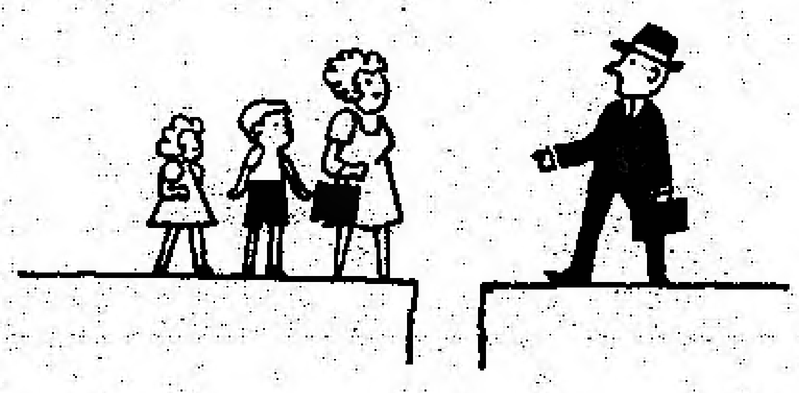
△三[illegible]　光造　西村チヨウ　山村スミ　大川鍵之助　藤井林之助　藤原アイ

△一弗宛　[illegible]ノ　永田夫人　林ス[illegible]　△物品　中野武雄

Canada

あなたの市民籍が正しく登記されているかお確かめ下さい

あなたにとつてカナダ市民籍の證明が重要であることは度々あることです。したがつてこれは輕視できない大切なことですから　必ず確かめるべきです。



例をあげますと　一九四七年一月一日より　既婚婦人は夫が市民となつた場合自動的にカナダ市民權を取得するわけではありません。歸化カナダ人の子どもたち(カナダ生れは除く)は　その両親なり　保護者が彼等のため市民權を申請しない限り　カナダ市民となり得ません。カナダ市民權の取得について知りたい方は最寄りのカナダ市民權裁判所に書面で問合わすか　それともこの方法がより便利であれば下記に照會することです。

The Registrar of Canadian Citizenship, Department of Citizenship and Immigration
Ottawa, Ontario

カナダ市民權裁判所は次の諸都市に位置しています。ニューブランズウイック州—モンクトン　クベック州—モントリオール　オンタリオ州—オタワ　トロント　ハミルトン　セント・キャサリンズ　キッチエナー　ロンドン　ウインザー　マニトバ州—ウイニペッグ　アルバータ州—エドモントン　キャルガリー　ビーシー州—バンクーバー

J. R. ニコルソン
市民權・移民大臣

花
RO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

販賣代理
●ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険—火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四—二七四七

トロント市のクイーンエリザベス・フィン・リアール
エステート会社
日系代理人
黒田光雄
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

火災、生命、病傷、住宅、自動車保險のご用命に應じます
木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三七一

新米入
電話 WA.
CHERISTAR
EXCELL
BLUE R
古屋

Continental Family Co
460 Dundas St. W., Toront
EM. 6-5589 — EM. 6-871

◇専門家—かんわの「[illegible]」かんわの「婦人書」かんわの「[illegible]」「大[illegible]」ナ書」「若葉」「[illegible]」
[illegible]書」その他
ご注文は迅速にお届け致します
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇

[illegible]は論らないのだろう。[illegible]思はいつの間にか散つてしまい、ひろん[illegible]なあの小[illegible]がいつまでも、てつちの目の届くところに、ぐずぐずしている筈もなかつた。

梅川忠兵衛

[illegible]とは仁王門のところで別れた。[illegible]

◇宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 524 Ontario St. Phone WA. [illegible]
◇齋藤宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St. Phone WA. 1-9187
◇中尾宅(第四土曜夜八時) 1038 St. Clarens Ave. Phone 533-0437
◇壮年法友会[illegible]氏宅(第[illegible]土曜夜八時) 162 Ellington Dr. Phone PL. 5-0173

紫忠兵衛

山手樹一郎

(二十四)

女豹（四）

『ふうむ、十両足らず、やっぱり大金じやあないか、惜しいなあ。だから、おれがいわんことじやあない。江戸は生馬の目を抜くところだと、あれほど――』

『あははは、そう教えてくれた御本尊がやられるくらいだから、わしはいさぎよくあきらめる』

『しかし貴公、まったく心當りはないのか、どすんと前から突當った奴はいなかったか』

『うむ、いるにはいた。さっきの娘が仲見世で突當ったが、ごめんなさいとあやまって行ったから、まさかあの娘ではないだろう』

『畜生あいつだ、だから、おれが嫁にするといったのに、うぬッ、どうしても引っつかまえてやる』

憤然として陣場亀は、きよろきよろあたりを睨みはしたが、男ばかりの立話では判らないのだろう。彌次馬はいつの間にか散ってしまい、むろん敏捷なあの小娘がいつまでも、こっちの目の届くところに、ぐずぐずしている筈もなかった。

……口があって、そっちの方が急ぐから、立替えは明日きっと貰いにゆく、約束したぞという。扱け目のない陣場亀が、一両二朱の方を後まわしにする位だから、今日の儲け口は、それより金になるのだろう。

『いいか、貴公、江戸なれているわしでさえ、紙入れを掏られそこなうんだ。貴公は田舎者なんだから、十分気をつけて帰らなきゃあいかんぞ』

別れぎわに陣場亀が、もう一度念を押してくれた。

『ありがとう、もう掏られる紙入れは持っていないから、たぶん、大丈夫だ』

『いや、それが油断というやつだ。貴公の腰にはまだ立派な印籠が下っている。大小も相當なものだ、昨日もいう通り、江戸というところは身ぐるみ剝いで、その体まで賣ってしまう恐ろしいところだ。ぼんやりして歩いていてはいかん』

なるほどと、忠兵衛は感心した。印籠も大小も父の形見だから、十両足らずの紙入れなぞには替えられぬものだ。しかし、印籠はともかくとして、武士が腰の大小を持って行かれるようではもうおしまいである。

人事消息

■結婚

▲新西敏の福地ユキエ夫人二女輝子さんとワシントン州ベーション島の大塚時雄氏はシアトルの菅原縣太郎、ス町の生田眞成両氏夫妻の世話で十月九日ス町佛教會で生田亭成開教使により結婚式をあげ、晩市華僑樓で披露した。

▲晩市の小柳つね夫人息女メリャンさんと同市の中元顯治氏夫妻息ジョン勤氏は十月十六日レンフルー日系合同教會でマクレラン牧師司式で結婚、ポーシュー・レストラントで披露した。

トロント市―公告

標準時間に變更

來る一九六五年十月卅一日(日)

市会の指示により、四月二十五日から十月三十一日まで日光節約時を守っている市民の皆さんへ十月三十一日に一時間時計の針をおくらせることを要請します。

十月三十一日(日)午前二時から

標準時に

October 8, 1965　Philip G. Givens, Q.C. Mayor

米　入荷賣出中

電話 WA. 3-5356

RISTAR

EXCELLENT BLUE ROSE RICE

古屋貿易會社

志風治療所

▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血壓異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフイバー▽ガンなどのような難病でも醫者の國ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ！

身体調整専門　志風

Phone 266-0568　Suite B, 6775 Oak St.　Vancouver 14, B.C.

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

532 College St., BA. 5-0626

十月三十日(土)午後一時　『聖靈を得るの道』　麻生牧師

十月三十一日(日)午前八時　『救いの訪れ』放送 CHWO (1250 Kilocycles)

『因果の鎖を斷つ　キリスト』

日系人合同教會　ドーバーコート街七〇一

十月三十一日午前十一時半

説教『ある富める人』　則末牧師

教會學校　午前十一時半

Rev. M. Norisue Phone 763-5032

トロント日系聖公會　電話エルイー五五〇四六

十月三十一日午前十一時半

早禱式『人生の一歩』　今井司祭

信仰研究會　午前十時半

教会學校　同十一時半

トロント佛教會（バーナスト街九一八）

十月三十一日

午前十時半　日曜學校

午前十一時　朝の禮拜

午後二時　日中　渡邊開教使

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。

△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ　180 Greenfield Avenue

△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄　26 Shudell Avenue

生長の家 誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御来聴歓迎。

⊠重石宅（第一、第三土曜夜八時　第二、第四日曜午後二時）803 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2819

⊠上田宅（毎日曜、午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7905

⊠宮本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157

⊠齋藤宅（第二、第四土曜夜八時）1038 St. Clarens Ave. Phone 533-0437

...nental Family Co-op.

...Dundas St. W., Toronto

...L. 6-5489 — EM. 6-8711

リバテー米と

國寶ローズ米

◇専門業―かんわの「…」かんわの「…」かんわの「…」その他

ご注文は迅速にお届け致します

大陸家庭消費組合

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road, Richmond, B.C.

Phone CR. 8-0505　CR. 8-0506

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロントヴィクトリア街三二一番

電話イーエム三―五〇〇二

自宅オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 621-3374　PL. 9-4086, HI. 7-1100

日系人…

おいしい支那料理をもって結婚披露宴には特別の奉仕を致します。

經營　竹林園

□新入荷□

日本食料品

いつも豊富に取揃えています

キノース　マーケット（木下）

KINO'S MARKET　Box 70, Slocan City, B.C.

脚光浴びた日本の物理学界

【東京】朝永振一郎博士のノーベル賞受賞によって日本の物理学界は再び大きな脚光を浴びる事になった。これは日本の物理学、とりわけ素粒子物理学研究の高い水準を示すものにほかならない。しかし朝永博士も湯川博士もいまや還暦間近のいわば老学者。これら二大学者の跡をつぐ若手学者の研究業績がめすしも世界のトップレベルにあるとはいえない。

日本原子物理学研究の輝かしい伝統は、長岡半太郎博士によって基礎づけられた。同博士は明治三十六年世界に先がけて原子構造の理論を打ち出したのである。その後、理化学研究所が設立されると、長岡博士の業績は俊才仁科芳雄博士によって受け継がれ、大きな飛躍をみせることになった。

仁科博士の幅広い学識と巨大な指導力は、素粒子理論へ、宇宙線研究へ、原子核実験へと日本の物理学研究のすそ野を大きく広げていった。

湯川秀樹京大教授、朝永振一郎東京教育大教授、坂田昌一名大教授、武谷三男立大教授ら今日の理論物理学界を背負っている科学者はすべて仁科博士の懐で育ったといってよい。

[illegible]博士を失ったが、湯川、朝永、武谷、坂田博士らを軸として緊密なグループ活動を展開、坂田モデルや名古屋モデルを産んだ。しかしこのところから、紙とエンピツを使った金のかからぬ理論研究も、そろそろ行き詰まりをみせてきた。

アメリカやソ連の巨大な粒子加速器を用いた実験研究が、素粒子研究の主流を占めるようになったからである。

現在の理論研究は、百九[illegible]ちょっとした混迷状態にあり、その一方で、物量に物をいわせた実験研究が着実な成果を積み重ねているのが現状である。そして日本の研究は、ともすればこうした外国の大きな流れからはずれそうな状態にあるといえる。

湯川、朝永両博士のいわば貧困の中で生まれたノーベル賞はしだいに過去のものとなりつつある。ここにおいて日本物理学研究も今後は実験面により重点を置く必要を迫られている。

海外日系三百を招き
佐藤首相が過去の労苦に敬意

【東京時事通信】佐藤首相は二十一日午後四時半から首相官邸に第六回海外日系人大会で東京に集まっている世界各国の在留邦人約三百人を招いて歓迎パーティを開いた。

席上佐藤首相は海外日系人の過去の労苦に敬意を表するとともに、将来も祖国日本との経済、文化交流のため努力されたい旨の歓迎の挨拶を述べた。

今回の海外日系人大会は二十日から二十二日まで東京・平河町全共連ビルで開かれているが、議題に(一)日系人会館の早期建設(二)二世、三世の日本語教育推進の問題を取り上げ、議決している。

このパーティには日系人側からかつての東京ローズの父親で、現在シカゴ貿業界会長の戸栗遵氏やサンフランシスコ日米会会長秀島七三郎氏らも出席、また政府側から椎名外相、中村文相、中村運輸相、郡郵政相、小平労相、永山自治相、橋

老年恩給に就て
=日系人間に早合点の誤り=

総選挙日が目前に迫ってくると共に、ペンションについての話がさかんに持ちあがってきており、日系讀者の間には、早合点して来年から六十五才になれば老年ペンションが貰えるという間違った考えをしている向きもあるので、念のため左記をかかげる。

△老年保障法(いわゆるオールド・エージ・ペンション)——これはオタワ政府が全国的に行っている老年恩給で、これをうけるにはカナダに十年間連続的に在住していなければならない。そして七十才に達すれば月七十五弗の恩給をうける。

しかし新しいカナダ恩給計画が実施されるようになり、来年一月から、ペンションをうける年齢が一年毎に一才宛減っていくことになる。つまり一九六六年一月から六十九才、一九六七年から六十八才というように、一九七〇年には六十五才の者から恩給をうけることになるわけである。

△カナダ恩給計画——この新恩給法は来年一月からスタートする。恩給額は各自の収入如何によるもので、すべて働いている者がこの恩給に掛け金を行い、雇主も同額を掛ける。

十八才以上の者が掛金をスタートし、六十五才またはそれ以後に達するまで、稼ぎ高年六百弗ないし五千弗の一・八%を掛ける。引退恩給は一九七六年までしだいに積立てられると、稼ぎ高の約二五%の恩給をうけることになる。

モ市サンガー
十年特別法要

【モントリオール】當市サンガーが誕生してから今年は十年目にあたるので、それを記念する特別礼拝が来る十一月十四日(日)午後一時から岡田開教使により営まれる。

なお當日サンガー功労者及び歴代会長の表彰のほか夕食前に映画『ハラキリ』の上映がある。

カン國へ乳牛
カナダが融資

【ソール】カン國農業省スポークスマンは、一九六六—六七年度に、五千頭の乳牛及び乳しぼり機器などを輸入するため、カナダから五百万弗の融資をうけることになっていると先週発表した。

カナダの乳牛専門家団はカン国における乳牛農園の可能性の有無を調査するため、近くカン国へ向けて出発するはず。

[illegible] い・電話(七時以後)エムイー五—六五九五(ビヤック) 又はイーエム二—三六七二(ジョージ)

貸 二室とケッチン。家具つき・ブロードビュー ダンフォース区域。電話四六—二—三八四(トロント)

野菜 みごとな結球白菜がたくさん出来ました。ご注文に應じます。百斤入一八弗。五十斤入一四弗五十仙。左記へ。
Kelowna Nurseries Ltd.
P. O. Box 173
Kelowna, B.C.
Phone 762-3364

結婚御挨拶

ワシントン州
ベーション島
大塚 時雄
二女 稲地 輝子

豫て沙市の菅原耕太郎氏御夫妻とヌ町の生田貫蔵氏御夫妻の媒約により婚約中の處、十月九日午後一時スラプストン佛教会に於て生田享成開教使司式の下に結婚式を挙行、引続き五時より晩市華僑楼に於て盛か披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず皆様の御臨席を賜わり、かつ過分の御祝品並びに御祝儀、御祝電を戴き御芳志誠に有難く厚く御礼申上げます。

ニューウエストミンスター市
母 稲地ユキエ

バザー御案内

トロント日系人聖公会のバザーが来ました。例年のように皆様に喜んでいただきたいと食堂に、売店に、それぞれの準備を進めております。どうぞ皆様お誘い合せの上おいで下さい。

●日時 十月三十日(土)午後二時から六時まで
●場所 トロント市内ホーランド街一二六

トロント日系人聖公会

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-0980

○漬物用——
大根及び白菜
今年は特によく出来ました。御注文は早目にお願い致します
○米ぬか及び塩も用意しております
○ごぼう、なす、その他新鮮な野菜がございます
ダンダスユニオン店
電話 イーエム 四—七六九二
イーエム 六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

▲定評ある古屋の優秀米▼
特等米 **チエリスター米**
益々好評の **松印白米**
×お米の貯蔵には特別の配慮を払っておりますので年中味が変りません
日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
501 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 1-5386 — WA. 2-9098

[Wedne]sday, October 27, 1965

[illegible]に文化勲章をもらったのが
なにかの因縁と思わせるほ
どの庶民的な人。『きらい
なものは全學連』と東京教
育大學長時代にいたずらっ
ぽく答えたが、學生たちも
だれ一人反撥しなかった人
柄。貴公子のように一分の[illegible]

[illegible]かるお祝いの電話に悲鳴を
あげる。
やせっぽち、鼻が高く、
目の澄んだ端正な顔の朝永
さんはタバコのハイライト
をたてつづけにふかしなが
ら『ご感想は』『先生の理
論をわかりやすく説明して[illegible]

矛盾してくるんですね。つ
まり、無限大の處置ですね
え……』
なんべん聞いても、得心
のいかない記者団が『先生
の研究は、どんなことに役
立っているのですか』と聞
くと『まあね。いろんな應
用はある。しかし、[illegible]金に

カナダ太平[洋航空で]
飛びます—

欧州 ハワイ メキシ[コ]
ジェットによる直行
[…]大陸にわたるサービスを持つ
[…]太平洋航空で休暇を楽しみま[…]
[…]観光旅行についてお問い合わ[…]
カナダ太平洋航空機による乗[…]
向けての飛行中でも 日本[…]
ほかのどんなお世話もいたし[…]
[…]れて旅行計画をお立て下さ[…]
カ[…]
Can[…]
鉄道・トラック・[…]

入植した六人の混血児 伯國原生林で大張切り

(下)

責任者の林澤さんも『みんな素直で明るい少年ばかりで、本當に愉快な毎日です。注意もよく聞いてくれ、團体生活を樂しんでいる』と百点満点をつけている。

でも、少年たちはまだ自由に遊べる日曜日が一番樂しい。近くの小川にブラジル人につくらせたカヌーを浮べて泳いだり、鐵砲を肩に原生林をさまよって一日中小鳥撃ちに夢中になる。『日本ならすぐ警察に引張られるけど、こっちならすごい大木の中にズドンと撃込めるんだもの、まったく氣持がいいや』という和田郁男君(一八)は小鳥撃ちが大好きだ。

仕事が終ると、少年らは毎日音樂會を開く。和田君はウクレレとマラカス。中川純一君(一八)はギターが得意。黒田君はマラカスで、久保木廣和君(一八)はボンゴ。八代ジョージ君(一八)はドラムだが、これはもって來なかったので代用品。ジャズやハワイアンのメロディーが熱帯の星空に吸い込まれていく。いま聖スチパノ農場は日本から來た花嫁や牧師もいて、總勢十七人。つい最近、農場始ってはじめての二世が誕生。その夜、黒田君たちは得意の合奏で二世第一號を祝ったのだ。

少年たちの夢は豊かでまちまち。和田、八代、久保木君らはピメンタの大農場主になりたいが、中川君は養鶏だ。黒田君はピメンタを栽培しながら、日本で習った鎌倉彫りやコケシ人形をつくりたいという。『アマゾンの木は堅いけど、木にそれぞれ色調があって、そのまま使って面白いな』と黒田君。

澤田園長は今後三ヵ年で二十五人程度を入植させる構想で、農場につくる作業所や倉庫、宿舎などの建設資金集めでいまアメリカをかけ回っている。『一生懸命に働いて、能力があれば地位が得られる自由なチャンスのある國はブラジルをおいてない』という澤田園長の理想がブラジルの一角トメアスに第一歩を踏出したのだ。

金にならぬ研究で… 淡々と語る朝永博士

【東京】一箱三十圓のゴールデン・バットをくゆらせ學生と語り、落語が大好きな朝永さんにノーベル物理學賞――日本では一足先に作家の故永井荷風氏と一緒に文化勲章をもらったのがなにかの因縁と思わせるほどの庶民的な人。『きらいなものは全學連』と東京教育大學長時代にいたずらっ……者がノーベル賞に輝いた。

二十一日午後八時四十分ころから報道陣が東京武蔵野市境南町三の七三六の朝永邸につめかけ、領子夫人(五二)もひっきりなしにかかるお祝いの電話に悲鳴をあげる。

やせっぽち、鼻が高く、目の澄んだ端正な顔の朝永さんはタバコのハイライト……

報道陣の同じような質問に苦笑しながら、ていねいに説明をつづける。

『平たくいえば、なんとか電波の理論を量子論と結びつける計畫が昔からあったんですがねえ……。しかし數學的におかしなことが出てきたんですよ。理論が矛盾してくるんですね。つまり、無限大の處置ですねえ……』

なんべん聞いても、得心のいかない記者團が『先生の研究は、どんなことに役……

先生が笑い、みんなが笑った。

朝永さんのところには二十日にスウェーデンの女性特派員が、ノーベル賞のことにふれずに『いろんな學者に會いたいから』とインタビューをもとめてきた。『今から考えると、これが前ぶれだったんでしょうけれども、ちっともわからなかった。今晩八時すぎに、その記者がやってきて、はじめてわかったんですよ』と笑う。『そのとき、嬉しいことは嬉しいんだが、記者團のみなさんがたくさんおいでになるだろうし、當分騒ぎになりそうで困ったなと思った』という。

朝永さんは毎朝六時ごろ起き、日課の庭いじりなどをすませると、大學や學術會議の打合せに出かける。夜は八時か九時には寝てしまう生活。身体をいたわってのことで『時には午後七時ごろ寝ちゃうこともあるんですよ』といいながらも、あとからあとから續く同じ質問にもにこにこ答える。

『湯川秀樹博士に比べてもっと早く先生が貰うべきだったという人もあるが』とだれかが聞くと、先生は即座に『そんなことはありませんよ』彼の仕事はいまから三十年前でしょう。私の研究は二十年前ですよ』という。また『先生はいろんな賞をたくさんもらわれたが、こんどのはどうですか』との問いには『そうね金額も大きいしね……』と苦笑したあと『人間朝永』らしく『私の研究には北大の伊藤大介教授や、京大にいて現在渡欧中の木庭二郎教授ら六、七人のグループが協力した』ことをつけ加えた。

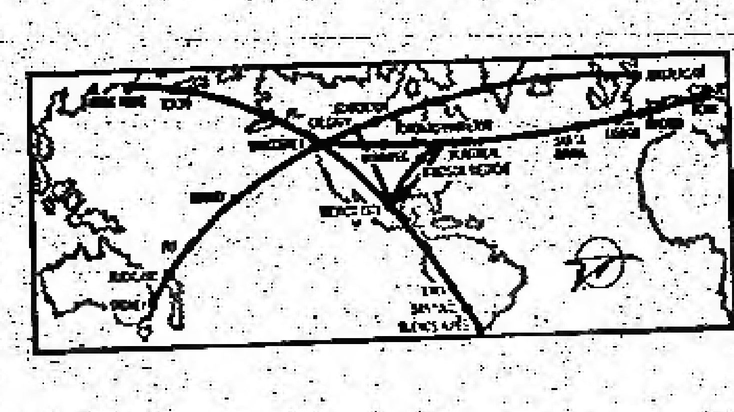
カナダ太平洋航空は日本へ直接飛びます—毎週四便のジェットで

●八五弗一時拂い——晩市・東京間ジェット・エコノミー級往復。トロントからは百五弗一時拂い
●残余は二十四ヵ月の分割拂い。その他のカナダの都市からも低い一時拂いで。モントリオール　トロント　ウイニペッグから直接便があり晩市からは無着陸で。
●通關　移民の手續は不用。
●乗り換えなし。

四週間の東洋觀光旅行

東京 京都 大阪 台北 香港やその他の都市をカナダ太平洋航空機で訪問して下さい。お二人連れなら航空料金の外に一人當り僅か五九八弗で觀光できます。詳細はカナダ太平洋航空にお問い合わせ下さい。

ハワイ　メキシコへの
…ットによる直行便
…るサービスを持つ唯一のカナ…便で休暇を楽しみましょう。安…についてもお問い合わせ下さい。



…平洋航空機による飛行ならきっと満足していただけます。空港でも東京へ…飛行中でも　日本語を話す社員がいて　どんな質問にも答えてくれ　また…んなお世話もいたします。いますぐ旅行業者か　カナダ太平洋航空会社を…行計畫をお立て下さい。

カナダ太平洋
Canadian Pacific
で飛びましょう

鉄道・トラック・船舶・航空・ホテル・テレコミュニケーション
世界で最も完備した運輸組織

一世の皆様へ御案内

一九六三年十月二十七日、第一回『一世の日』をもって開館の運びとなりました當日系文化會館の活動は、以來年毎種々の難關もございましたが、日々發展の一途をたどり、今日にいたって参ります。これひとえに皆様の御支援の賜物と深く感謝する次第でございます。つきましては左記の通り三回目の『一世の日』を催しますので、一世の皆様がこぞって御來館下さいますよう御案内申し上げます。

▼場所　トロント日系文化會館
▼日時　十月三十一日(日)
▼プログラム　▽午後三時…ビンゴ、碁、映畫レコードその他。▽四時から六時…食堂で食事。▽六時半…講堂で映畫上映。『日本の皇室』(二七分)、『會館オープニング・デー』(一〇分)、時代劇『用心棒』(一一〇分)。△九時…散會。

トロント日系文化會館理事會

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 4-50…

毎週水・土二回發行
購讀料金 一年七弗 半年四弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

AA會議の召集 中共が強く反對

日本側は參加代表を決定ずみ

【アルジエリア】第二回エー・エー會議の準備委員会が二十四日行われたが、中共代表が本会議延期を強要したため、同会議開催の決定にいたらず、物分れとなったので、二十五日更に準備委を続行した。

主催国のアルジエリアは全アラブ国家とほとんどのアジア国家は予定通り十一月三日にエー・エー会議を召集することに賛成しているので、中共の反対を乗り切って開催すべきだと主張した。

しかし、中共代表はこの會議からソ連を締出すことと国連のウタント事務総長の招待を撤回することを強く要求、インドとパキスタン間の緊張関係及びインドと中共間の非友好的関係等でエー・エー会議をいま開催することは時機を得ていないとしている。

【東京時事通信】日本政府は二十二日の閣議で第二回エー・エー會議に派遣する代表として河野駐アルジエリア大使と宮崎トルコ大使を追加任命することを決めた。椎名外相は會議の人選に關連し政府の態度を『今回は重要な国會と重なるので国會議員團を送ることをやめ現地の駐在大使を中心に代表團を編成した。準備委で開催が決まれば參加する』と報告し、日本としては大多數の国が參加する眞の意味のエー・エー会議が開かれるならこれに參加するという基本態度を確認した。

また本会議開催問題が外相会議に委ねられる場合、河野、宮崎両大使を外相代理として出席させ、取りあえず小規模の代表團を派遣することになった。

日本が安保理に

十二月の投票で當選は確實

【東京時事通信】松井國連大使から外務省にはいった連絡によると、第二十回國連総會での日本の安保理事國立候補は、對立候補だったシリアが辞退したため、確定的となった。

投票は十二月中旬行なわれる予定だが、日本は當選に必要な三分の二（七八）を大幅に上回わって當選する見通しで、来年一月から安保理事会のメンバーとなることになろう。

國連の安保理事國は今まで十一カ国（五常任理事國と六理事國）だったのが、こんどの総会から十五カ国（五常任理事國と十理事國）にふえた。

小麥の大注文

【オタワ】シャープ通商相は今週、史上最大の小麥賣買契約を中共と締結したと發表した。契約は四億弗にのぼるもので、中共はカナダ小麦の長期的顧客であると同大臣は語っている。

収賄事件 證據物を提供

マークー氏がオタワ當局へ

【ケベック・シティ】六人のケ州選出社信黨議員が自由黨政府支持の誓約を行ったことをバクロしたギイ・マークー氏の『同じ袋』と題するパンフレットを發行しなければ十二万五千弗の鉱山株を同氏にオファアしたことが今回明らかにされた。

マークー氏は同僚の六議員がワイロをうけて誓約したこと、彼自身もサインする議員をみつければ五万弗のワイロをうけることなどの證拠物件とテープ録音等をひっさげて、こっそり先週末オタワのマウンテー本部を訪れた。

當局がこの問題を徹底的に調査することになり、マークー氏に證拠物件の提供を要請したのに同氏が應じたものである。

英首相待つ ローデシア

【ローデシア、ソールスベリ】一方的独立を断行しようとする英領ローデシアの首都ソールスベリに向けてウイルソン英首相は六千マイルの旅途についたが、ソールスベリの白人市民は『我々のハラは独立にきまっている』として英首相の首都入りを冷静な心構えで待ちうけている。しかし、黒人側では『我々の味方である彼がローデシアに来れば、我々のツラブルは忽ち消えるだろう』と英首相の來訪をまちわびている。

アフリカ團結機構會議注目

【ガナ国アクラ】ローデシア危機はただロンドンとソールスベリの両首都に限定されておらず、今週アクラの新十一階建ビル内で行われるアフリカ團結機構に全アフリカ獨立國の元首が參集するところにも危機がふくまれている。

同機構はアフリカ内にもう一つの白人獨裁國が誕生することで、ローデシアの黒人國民グループを統一して反對勢力を増大させようとしている。

日ソに壓迫されて カナダ漁業崩壊へ

二世語る

△このほど十七日にわたってソ連の水産業を視察して帰国したビーシー州漁組副会長鈴木バック氏は本紙英文記者に『ソ連の漁業状況をみてまわった結果、カナダは現在の姑息的で舊式な漁業と加工過程をいつまでも持續しておれば、近い將來崩壊の憂目にあうことは必至だと痛感した』と語った。

△鈴木氏はソ連の漁業界はおそろくべき急テンポでその施設や技術を向上させており、世界水産業のトップを占めようとの努力がありありとみられ、日本もソ連に次いで活發な擴張を行っている、としており、魚族の多い海域に恵まれたカナダが、のほほんと漁業をしていては、両國から追い出されてしまう憂いは十分にあると警告している。

二州の閣僚を総動員 首相が選擧戦只中へ

○…總選擧日があと十日に迫り、いよいよ追い込み戦が展開されようとしているが、今まで中立的立場をとっていたカナダの二有力州の首相が自ら陣頭にたって、各閣僚を総動員して連邦選擧戦の眞只中にとび込んできた。

○…ケベック州のラサージ首相は數回に亘って『オタワ選擧には手を出さない』と公表してきたが、先週末ガラリと態度を變え、ピアソン首相と自由黨をケ州自由黨は全面的支持すると發表、全閣僚に支持運動に參加するよう指令すると共に、自ら『ベスト政府の自由黨に投票せよ』と呼びかける演説日程を追うことにしている。

○…一方、ビーシー州のベネット首相とその閣僚も社会信用黨支持の旗印を高くかかげて州内で支持演説旅行を開始、ベネット首相は『ビーシー州から自由黨と保守黨を完全に締め出せ』と投票者に訴えている。

○…そして同首相は『ディフェンベーカーは悪かったが、ピアソンは更に悪い』といい『誰一人、自由黨に投票してはいけない』と述べ、ビーシー州から少くとも三十五人の社信党議員を出してバランス・パワーを獲得すべきだ、としている。

ユニセフにノーベル平和賞

【オスロー】一九六五年のノーベル平和賞は國連の兒童基金『ユニセフ』に授與されることが二十五日發表された。賞金は五万七千弗。授與式は十二月十日ユニセフ代表がオスローに赴いて行われる。

國連機關又はその人物がノーベル平和賞をうけたのは今回で四度目である。

ユニセフは『國連國際兒童基金』の略称で、一九五三年の國連総會で常設機関となった。目的は第二次世界大戦のギセイとなった少年少女の生活改善のため、國際的援助を與えることだったが、最近の傾向として兒童の教育、職業訓練の計畫がふえている。

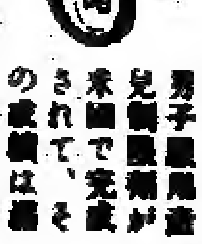
日米加漁業會議 八日から開始

【東京時事通信】日米加三国による北太平洋漁業国際委員会第十二回定例会議は来月八日から五日間シアトルで開かれる。この会議は日米加漁業條約にもとづき北太平洋のサケ、マス、オヒョウなどの資源保存、漁獲規制などを検討するもので日本からは安川外務省北米局長、藤田大日本水産会副會長、中井日本水産會社長（日本側代表）藤長水産會専務理事（同代表代理）らが出席する。

若者の退去 キューバ許さず

【ハバナ】キューバのカストロ首相は先週末、兵役の年令にある若者はキューバを退去することを許さないと言明した。カストロ首相の言明はペトロ・マレノ・スタジアムで行なわれた五十分間の演説のさい述べられたものである。

これによるとカストロ政權は兵役の義務がある十七才から二十六才までの若者が米国への難民として去ることを許さないとしている。そして最近の『門戸開放政策』について『われわれが眞の世界革命的な社會主義と、そして共産主義的な社會をつくるためだ』と述べた。



男子服用産兒制限剤が米国で完成されて、その成績は満点に近いとシアトルの醫者ヘラー氏が東京・ロンドンの産兒制限専門家三百人に先週講義した。ところがこの男子用産兒制限薬（丸薬）をのんでから一杯酒をのむと嘔吐を催したり、顔色が悪くなったりするが、それさえなければ有効無害であることをヘラー氏は保證している。

…day, October 27, 1965

…ates and …

…o Sangha Bingo Nite T…

…RONTO.—On October 30th, Sat… …Sangha will hold their big cash… …your wife doesn't like to watc… …like to go dancing, why not com… …d excitement? …ing all your friends to 918 Bath… …evening.

…nese Folk Dancing Ope…

…TORONTO.—Japanese Folk Danci… …its fall session on Sunday, Oct. … …rty pupils turned out. For the fi… …classes in the afternoon to acc… …mothers. But since the auditoriu… …Sundays, the next "Odori" lesso… …at 3:30 p.m. to 5:00 p.m. imme… …practice from 2:00 to 3:30 p.m.…

…ndkin" To Follow Mont. F…

MONTREAL.—Since this year m… …the Montreal Sangha Society, … …preparations for a celebration. … …It was decided that a Special … …on Sunday, November 14th, fr… …Okada Officiating. …During the service presentations … …of the club and to the past pre… …a showing of the famed Japanese… …be served after the movie.

…JCCA & J.C.C. Centre Pla…

TORONTO.—The Toronto JCCA … …planning a fun-filled Children's C… …tre on Sunday, December 5, 1965… …Four clowns will be assisting Sa… …providing merriment. There wil… …-song and cartoon movies. …Last year, this event drew 150 … …8 years. An even greater number… …forms will appear twice next … …advised to submit their children'… …assist the planning committee in… …attend. …Remember the date — Decembe… …tre for the Third Annual Childre…

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
…4 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

TORONTO BUDDHIST …
SUNDAY, OCTOB…
10:30 A.M. Relig…
11:00 A.M. Morning Servic…
2:00 P.M. Japanese Service …

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient
…ware — Porcelain Table… …terns — Handiworks of Wo… …Scrolls of Japanese Painting — … …Screens — Flower Arrange… …Dolls and …
Paramount …
733 Danforth Av…
(1 Block East …
TELEPHONE…
Store Hours: Mon. to … Excepting Friday …

es and Doings

gha Bingo Nite To Be Held This Sat.

-On October 30th, Saturday, from 8:00 p.m., the will hold their big cash Bingo Nite.

e doesn't like to watch hockey on TV, and you dancing, why not come on out for an evening of ent?

ur friends to 918 Bathurst Street for a truly en-

Roy Sato

• • •

lk Dancing Opens At J.C.C. Centre

—Japanese Folk Dancing under Mrs. Shigeo Seko ssion on Sunday, Oct. 17th at 7:30 p.m. when close turned out. For the future it was decided to hold the afternoon to accomodate more children with But since the auditorium is being used for the next the next "Odori" lesson will be held on November n. to 5:00 p.m. immediately following the Sansei rom 2:00 to 3:30 p.m.

J.C.C. Centre

• • •

To Follow Mont. Buddhist Special Serv.

L.—Since this year marks the Tenth Anniversary l Sangha Society, the executives are now busy ons for a celebration.

cided that a Special Anniversary Service will be y, November 14th, from 1:00 p.m. with the Rev. iating.

service presentations will be made to the organ- ib and to the past presidents. This will be followed of the famed Japanese movie "Harakiri". A supper after the movie.

M. S.S.

• • •

J.C.C. Centre Plan Kiddie's Xmas Party

—The Toronto JCCA and the J.C. Cultural Centre fun-filled Children's Christmas Party at the Cultural day, December 5, 1965, from 2 p.m. to 4 p.m.

ns will be assisting Santa Claus in distributing gifts merriment. There will be refreshments for all, a cartoon movies.

this event drew 150 children ranging in age from n even greater number is expected this year. Applica- ll appear twice next month in this paper. Parents submit their children's names on these forms early planning committee in accommodating all who wish

the date — December 5th — at the J.C. Cultural Third Annual Children's Christmas Party!

—J.C. Cultural Centre
Toronto J.C.C.A.

The New Canadian's ......

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Japanese Research Institute of Tokyo Recipes

These recipes, are from the collection of Tatsuji Tada, a director of the Japanese Cooking Research Institute of Tokyo.

Yosenabe is literally a mixture cooked in a pan. The usual ingredients are lobster, fish tofu (soy bean cake), mushrooms, ghinkgo nuts, bamboo shoots, spinach and cabbage.

Small lobster tails are best for this dish. The fish should be finely sliced. Chicken or beef can also be used.

• • •

YOSENABE
(4 servings)

2 cups seasoned soup stock
3 tablespoons soy sauce
¼ cup sake
one-third cup sugar
Desired vegetables cut bite size. (these can be any seasonable vegetables—carrots, white radish, bamboo shoots, mushrooms)
Cubed chicken or shellfish or lobster or shrimp

Place soup stock in pan, add soy sauce, sake and sugar and boil. Add lobster or shrimp. After the lobster is half cooked, add vegetables.

If chicken is being used, it is added to the mixture and when half cooked, the vegetables are added.

Sauce: Add lemon juice, grated white radish and seven seasonings or red pepper. This is mixed in a bowl and used as a side dish

SUNOMONO
(4 Servings)

Sunomono is the Japanese equivalent of a salad. In most respects Japanese salads are not like salads in this country. Salads in Japan, for example, usually are served in small portions.

They are not meant to be full courses in a dinner, but rather taste supplements to the main dishes. Dressings often contain such ingredients as sesame seeds, ground peanuts or walnuts, and beanpaste, as well as vinegar and shoyu.

This recipe is for a crab and cucumber salad.

1 lb. cucumber
½ can crab meat
1 ounce fresh ginger
Vinegar
Soy sauce
Sugar
Salt
Monosodium glutamate

Slice the unpeeled cucumbers as thin as possible. Salt and allow to stand for 20 minutes. Squeeze to remove the liquid, add 1 teaspoon vinegar and gently squeeze again.

Break crab meat apart into small pieces. Mix 3 tablespoons vinegar, ½ tsp. salt, 1½ tsps. soy sauce, 1 tablespoon sugar and monosodium glutamate.

Add the cucumber and crab meat and mix well. Divide into equal portions, place in individual dishes.

Garnish with a few finely cut strips of ginger and serve.

USES FOR JAPANESE SAKE

Sake is actually a rice wine made from white rice, malt and water. Many brand varieties are obtainable—some being dry and others on the sweet side. To the Japanese, sake is like champagne to the French.

Although sake may be served cold ("on the rocks"), to get its fullest flavor it is usually heated in a small pottery or porcelain vessel which is placed in a pan of hot water.

Another way to use sake is to include it in your marinade or Teriyaki Sauce.

• • •

TERIYAKI SAUCE

¾-1 cup soy sauce
¾-1 cup sake
one-third cup sugar

Mix thoroughly and marinate your fish or meat at least ½ hour. Broil or barbecue, basting with the sauce. (Garlic, fresh grated ginger, monosodium glutamate may be added to above sauce.)

Substitute sake for sherry and see what gourmet foods you can serve.

• • •

MISO (soybean paste) DIP

4-5 teaspoons white or dark miso
Mirin (rice wine)
Monosodium glutamate
Cucumbers, carrots, cauliflower

Mix miso with enough mirin for the desired consistency, soft enough to use as a dip. Add a dash of monosodium glutamate. Place on tray with relishes as a dip.

A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
TORONTO

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
Toronto

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, SKIS AND SKATE SHARPENING
551 Danforth Ave.,
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA
Of Toronto

ood policy to
RIGHT POLICY
Consult
and DUNCAN
NCE AGENTS
Street, Toronto
WA. 1-3171

SKIS
Ski Rentals
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

NTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, OCTOBER 31, 1965
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Rev. N. Ishiura
00 P.M. Japanese Service — Rev. F. Watanabe

pecialize in
re of Quality
the Orient

are — Porcelain Tableware — Household Ornaments
— Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding
ns — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
aramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

When Buying Or Selling A Home
Call
Ken Hori
14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1103
Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—3.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods

Masanori Murakami of the San Francisco Giants . . . .

1st Japanese Major League Ball Player Leaves U.S.

By George Murphy
(San Francisco Examiner)

SAN FRANCISCO.—Masanori Murakami is a young man from Japan who is the first Japanese national to be in the major leagues here and who does well at his craft and who meets the fame accorded him with style and grace.

Left-handed

Murakami is a left-handed pitcher for the San Francisco Giants and maybe he'll be going back to Japan after this season.

He isn't saying, these days, what his plans are.

Masanori, or "Mashi" as the men he plays with call him, has an innate dignity, a quiet confidence and a sly sense of humor.

Quiet Kid

Mashi is a quiet kid whose English isn't too good, but whose throwing is good enough to earn him respect from the hard-nosed pros who make their living in that pressure-packed arena inside the foul lines.

He takes this accord with a mad humor and an easy grace.

He had the hot dog in his right hand, and picked up a bottle of pop in his left, and turned to this reporter who was saying, "I'm sorry I didn't call you this morning—I was asleep."

Japan or U.S.

"Lazy," he grinned.

Then the face became serious as he talked about his future in professional baseball. Will it be in Japan or in the United States?

"I don't know," he said. "Maybe I know before I go home. Maybe I make up my mind then."

"I am 22 in next May."

He's got pro teams on both sides of the Pacific fighting for him to play for them.

The Nankai Hawks want him—so do the San Francisco Giants.

They've got good reasons to want him.

So far this year, Murakami has pitched 73 and one-third innings, and has won four lost one.

But in baseball, they say if you strike-out twice as many batters as you walk, you're a good pitcher.

Popular

He's also unanimously popular with his teammates.

In baseball's rough-and-ready humor, they took advantage of his trying to learn English, of course.

There is the by-now hallowed story of how his colleagues taught him to address Manager Herman Franks.

Franks tells it: "Every time I'd go out to talk to him, he'd smile and sort of bow and then say "Take a hike."

Murakami today is if not fluent, adequate in English.

Baseball in America, as compared to Japan? "Here, more power. Hitters hit the home run. In Japan, hit the line drive, single, double. Not so much power."

Murakami finished the hot dog. He took off the black sweatshirt the players wear under the uniform jersey.

Got Muscles

He's got muscles on his muscles. You think: This guy comes from a place where they got paper walls!

The reporter asked: How tall are you?"

"Oh, not six feet. Five-eleven, right?"

"How much do you weigh?"

Willie McCovey, taking off his spikes in a locker nearby, grinned, "One seventy five, right, Mashi?"

Murakami grinned back. "No, no. One-ninety, Yes."

"You live in San Mateo. Any girl friends there?"

Murakami: (Grinning, again) — "No, no. Maybe I go to a movie tonight."

No Girl Friend

Jupiter said: "This is the guy who was supposed to call you this morning to set up a time to talk to you."

Murakami: "I know. Lazy. I told him."

Then I asked: "Here they gave you a day, and you got a car ("Yes, a Datsun, waiting for me at home").

After all this, do you ever get homesick?"

The pitcher considered the question, and the grin disappeared.

He looked down—all the time before he looked his interrogator in the eye.

Then he said, softly, "Sometimes . . . you know . . . sometimes."

Japanese Workers Capture Top Honors

TOKYO.—Japan won six gold, five silver and two bronze medals at a recent international vocational training competition in Glasgow.

Competing against workers from 10 nations, Japanese entrants captured top honors in a number of shop events including milling machine operating, sheet metal work, panel heating and machine drawing.

Although the competition started in 1950, Japan did not enter the competition until 1962 and that year was the recipient of five gold medals. Every year since, Japan has won many honors, demonstrating the high technical standards of Japanese workers. In 1963 Japan won 19 gold medals and in 1964 won 12.

About 200 young workers including 19 from Japan took in this year's competition. Other nations winning top awards were Britain, Spain, Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland.

Japanese Farmers Fight U.S. Army With Bulldozers

TOKYO. — Some 200 farmers with 30 bulldozers began moving into the military shooting range on the slops of Mt. Fuji recently in an attempt to block the U.S. Army's next practice firing of Little John rockets.

Police warned the farmers, who were incited by left-wing politicians, to move out of the danger zone immediately. But the farmers started tilling the target area.

Minor clashes were reported.

Japanese leftists claim practice firing of the Little John rocket, which is capable of carrying nuclear warheads, paves the way for nuclear armament of Japan and will involve the country in the Viet Nam war. The farmers want to cultivate the land.

Japanese In Brazil Making Progress

HONOLULU. — The Japanese in Brazil are most successful as farmers but are slowly finding places in government and business, a Japanese publisher observed recently.

Tsunekata Ueda, president of the Mainichi newspapers, said that three of his ex-countrymen served as deputies in the Federal legislature in Brasilia while four others have seats in the Sao Paulo legislature.

"And I met a bank president who went to Brazil from Japan years ago," Ueda declared.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per Year
478 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5000

CLASSIFIED

Male Help Wanted

DISH washer. Young or old. Phone 431-2285 (Toronto).

ENGLISH-speaking waiter with grill experience. Age 20 to 35. Open kitchen West end. LE. 5-5520 (Toronto).

MAN wanted to work in automotive factory. Experience not necessary. Phone after 7. ME. 5-6595 (Jack) EM. 2-3672 (George). (Toronto).

Female Help Wanted

OPERATOR for single needle sewing machine. Experienced on blouses. Permanent work. Apply Claudette Blouses, 670 Richmond St. W. (Toronto).

Help Wanted

SILK spotter. Experienced. Apply Chris Cleaners, Rogers and Keele.

Rooms To Let

TWO rooms and kitchen, furnished. Broadview and Danforth. Phone 461-2280 (Toronto).

Toronto Japanese Garden Club
Annual Flower Show
$1.00 Admission
Sat. Nov. 6th 2:00 p.m. — 10:00 p.m.
Sun. Nov. 7th, 1965 1:00 p.m. — 8 p.m.
at the Japanese Canadian Cultural Centre — 123 Wynford Drive, Don Mills.
Lecture demonstration by Mr. F. Okamura, also ikebana, bonkei, bonseki demonstrations
Photo Contest — Tea will be served

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Wanted
Expert Sexors
Sexing Jobs $10,000. — $20,000. per year in U.S. and Europe
American Chick Sexing Ass'n, Lansdale, Pa.

Fun! Cash Prizes! Exciting!
"BINGO NITE"
starts 8:00 p.m.
Saturday, October 30th, 1965
At 918 Bathurst Street
Sponsored By Toronto Sangha

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
Receive your guests in a personal way! — We stress your privacy!
Enjoy all the singing and dancing with your dear ones in a homey atmosphere
All This Is Available At Our Beautifully Decorated . . . .
CHINA HOUSE
925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont
RU. 1-9123